



Columbia Gas of Pennsylvania

WE'RE HERE FOR
YOU



Available Now
ENERGY ASSISTANCE & PAYMENT PLANS

OBSERVACIÓN: La asistencia de energía debe solicitarse anualmente. Si aplicó el año pasado, haya o no recibido asistencia, debe volver a aplicar este año.

AYUDA cuando más la necesita

Si tiene dificultades económicas, queremos ayudarlo en el proceso de encontrar la asistencia que necesita. El respaldo financiero está disponible a través de una variedad de programas. No se pierda los fondos que puedan estar disponibles para usted.

LIHEAP

FECHAS DEL PROGRAMA 2024-2025:

4 DE NOVIEMBRE DE 2024 AL 4 DE ABRIL DE 2025

Puede ser elegible para recibir la asistencia federal y estatal para ayudarlo a pagar la factura de Columbia Gas con el Programa de Asistencia de Energía a los Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP). LIHEAP ayuda a los grupos familiares elegibles a mantener el servicio público durante los meses de invierno. Además, si permite que se comparta la información de su hogar con Columbia Gas en su solicitud LIHEAP, puede ser elegible para participar en otros programas de asistencia energética para ayudar con los costos de calefacción de su hogar sin el requisito de presentar documentación de ingresos.

Puede aplicar en línea a través del sitio web del Departamento de Servicios Humanos del estado en <https://www.compass.dhs.pa.gov>. Para más información, llame a nuestra línea directa de Asistencia de Energía al **1-800-272-2714**.

LIHEAP CRISIS

FECHAS DEL PROGRAMA 2024-2025:

4 DE NOVIEMBRE DE 2024 AL 4 DE ABRIL DE 2025

Si se enfrenta a un corte debido a falta de pagos o emergencias de servicio derivadas de equipos de calefacción inoperables, podría obtener una subvención. Estas subvenciones de crisis financiadas con fondos federales se pueden aplicar a cuentas donde se ha cortado el servicio por motivos de seguridad o falta de pago, y se pueden utilizar para detener un corte pendiente durante los meses de invierno. Para más información, llame a nuestra línea directa de Asistencia de Energía al **1-800-272-2714**.

FONDO DE ENERGÍA DE DÓLAR

Podría obtener una subvención para pagar facturas vencidas o restablecer el servicio. Este programa está disponible si ha agotado todos los demás programas de ayuda disponibles. Para saber si califica para una subvención, llame al **1-800-537-7431** o puede aplicar en línea en hardshiptools.org/myapp.

CPA

2024-2025 Directrices federales sobre ingresos familiares anuales 150 % Nivel federal de pobreza

MIEMBROS DE FAMILIA	INGRESO MENSUAL
1	\$22,590
2	\$30,660
3	\$38,730
4	\$46,800
5	\$54,870
6	\$62,940

Para familias de más de 8 personas, añada \$8,070 al año por cada miembro adicional.

CUSTOMER ASSISTANCE PROGRAM (CAP) Este programa ofrece planes de pago asequibles para clientes con ingresos elegibles. CAP puede ayudar con soluciones a largo plazo para los desafíos crónicos de pago de facturas. Para comenzar, llámenos al **1-888-460-4332** o puede aplicar en línea en hardshiptools.org/myapp.

FONDO DE ASISTENCIA PARA PROPIETARIOS DE VIVIENDAS DE PENNSYLVANIA (PAHAF)

PAHAF es un programa relacionado con la vivienda destinado a ayudar a los propietarios de estas en Pensilvania para evitar la morosidad de las hipotecas, el incumplimiento, las ejecuciones hipotecarias, la pérdida de servicios públicos o de energía en el hogar y el desplazamiento. El monto máximo de asistencia para cualquier propietario bajo PAHAF es de \$50,000. Para obtener más información o presentar una solicitud hoy mismo, visite el Fondo de asistencia para propietarios de viviendas de Pensilvania.

(<http://pahaf.org>)

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN VISITE ColumbiaGasPA.com/Assistance O LLAME AL 1-888-460-4332



Columbia Gas
A NiSource Company



Columbia Gas of Pennsylvania

WE'RE HERE FOR
YOU



Available Now
ENERGY ASSISTANCE & PAYMENT PLANS

OBSERVACIÓN: La asistencia de energía debe solicitarse anualmente. Si aplicó el año pasado, haya o no recibido asistencia, debe volver a aplicar este año.

UN POCO DE AYUDA *para el camino*

Nuestros planes de pago están diseñados para darle opciones y ayudarlo a aliviar toda dificultad económica que pueda estar teniendo. Comuníquese con nosotros si actualmente está atrasado con el pago de su factura o tan pronto como se dé cuenta de que necesita ayuda, y rápidamente organizaremos el mejor plan para usted.

PLANES DE PAGO

Sabemos que hay momentos en que puede resultarle difícil pagar su factura. Ofrecemos una variedad de planes de pago para ayudarlo a volver a la normalidad. **Comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente al 1-888-460-4332.**

WARMWISE *Clientes residenciales*

Los clientes residenciales de Columbia Gas ahora pueden ahorrar con dos nuevos programas de eficiencia energética diseñados para reducir el uso de gas natural y ayudarlo a ahorrar dinero. Visite ColumbiaGasPA.com/WarmWise para obtener consejos de ahorro y ofertas de eficiencia energética.

ALTERNATIVAS DE PAGO

¿Necesita una manera alternativa para pagar en este momento? Existen muchas opciones.

EN LÍNEA o POR TELÉFONO a través de nuestro proveedor de procesamiento de pagos Paymentus. No hay ningún cargo por utilizar Paymentus.

Comuníquese con Paymentus en línea en ColumbiaGasPA.com/PaymentOptions o por teléfono al 1-866-694-1828, los 7 días de la semana, las 24 horas del día.

Busque **LUGARES DE PAGO PRESENCIAL** en ColumbiaGasPA.com/PaymentOptions.

PARA VER TODOS LOS PLANES DE PAGO VIGENTES VISITE
ColumbiaGasPA.com/PaymentPlans
O LLAME AL 1-888-460-4332



TOME EN CONTROL *en sus facturas de energía*

Opciones disponibles para tomar el control de su factura de energía:

- Asistencia de energía
- Planes de pago
- Programas y consejos de eficiencia de energía
- Monitoreo y gestión de uso



ESTAMOS AQUÍ PARA USTED para ayudarlo en cada paso del camino... desde retomar el rumbo hasta asegurarnos de que esté preparado con las opciones que mejor se adapten a sus necesidades energéticas para seguir adelante.

GESTIONAR SU USO = GESTIONAR SU FACTURA

Monitoree su uso: inicie sesión en su cuenta para ver y comparar uso, el clima y las facturas. Hay varios tipos de datos históricos de su cuenta disponibles para revisar y comparar. ¿No tiene una cuenta en línea? Regístrese hoy en ColumbiaGasPA.com.

Encuentre consejos para ahorrar energía: encuentre información valiosa sobre formas de ahorrar energía, consejos sencillos y mucho más.

ADMINISTRE SUS FACTURAS Y PAGOS

- Plan de presupuesto
- Alertas de facturación y pago
- Opciones de pago

ENTENDIENDO SU FACTURA

Sepa como leer y entender las características y cargos de su factura visitando nuestro sitio web y haciendo clic en "Facturas y pagos" y "Entendiendo su factura".

Columbia Gas[®]
A NiSource Company